

●
ΑΡΧΑΙΟ ΘΕΑΤΡΟ
ΚΟΥΡΙΟΥ

CURIUM ANCIENT
THEATRE

●
ΑΜΦΙΘΕΑΤΡΟ «ΤΟ ΣΚΑΛΙ»
ΑΓΛΑΝΤΖΙΑ

“SKALI” AMPHITHEATRE
AGLANTZIA



ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΑΡΧΑΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΔΡΑΜΑΤΟΣ 2021

INTERNATIONAL FESTIVAL
OF ANCIENT GREEK
DRAMA 2021

2-30
ΙΟΥΛΙΟΥ
JULY



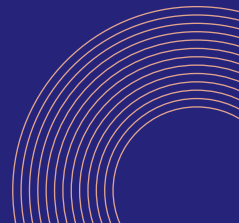
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ PROGRAMME

ΔΕΥ MON	ΤΡΙ TUE	ΤΕΤ WED	ΠΕΜ THU	ΠΑΡ FRI	ΣΑΒ SAT	ΚΥΡ SUN
			01	02	03	04
				I	I	
05	06	07	08	09	10	11
II						
12	13	14	15	16	17	18
				III	III	
19	20	21	22	23	24	25
		IV	IV		IV	
26	27	28	29	30	31	
		V		V		

ΑΡΧΑΙΟ ΘΕΑΤΡΟ
ΚΟΥΡΙΟΥ
CURIUM ANCIENT
THEATRE

ΑΜΦΙΘΕΑΤΡΟ «ΤΟ ΣΚΑΛΙ»
ΑΓΛΑΝΤΖΙΑ
"SKALI" AMPHITHEATRE
AGLANTZIA

- I ΘΕΑΤΡΟ ΤΕΧΝΗΣ
ΚΑΡΟΛΟΥ ΚΟΥΝ
& ΕΘΝΙΚΗ ΛΥΡΙΚΗ
ΣΚΗΝΗ, Ελλάδα
ΕΚΚΛΗΣΙΑΖΟΥΣΕΣ
του Αριστοφάνη -
Η λαϊκή οπερέτα
GREEK ART THEATRE
KAROLOS KOUN
& GREEK NATIONAL
OPERA
ECCLESIAZUSAE
by Aristophanes –
The Operetta
- II THE JERUSALEM KHAN
THEATRE, Ισραήλ
ΑΝΤΙΓΟΝΗ
του Σοφοκλή
THE JERUSALEM KHAN
THEATRE, Israel
ANTIGONE
by Sophocles
- III ΕΘΝΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ
ΕΛΛΑΔΑΣ
ΙΠΠΕΙΣ
του Αριστοφάνη
NATIONAL THEATRE
OF GREECE
THE KNIGHTS
by Aristophanes
- IV ROADS AND ORANGES
FILM PRODUCTIONS,
Κύπρος
ΜΗΔΕΙΑ
του Ευριπίδη
ROADS AND ORANGES
FILM PRODUCTIONS,
Cyprus
MEDEA
by Euripides
- V ASSOCIAZIONE
CULTURALE DIDE
DI MICHELE DIO
& FAHRENHEIT 45I
TEATRO, Ιταλία
ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ
ΔΕΣΜΩΤΗΣ
του Αισχύλου
ASSOCIAZIONE
CULTURALE DIDE
DI MICHELE DIO
& FAHRENHEIT 45I
TEATRO, Italy
PROMETHEUS
BOUND
by Aeschylus





1

ΘΕΑΤΡΟ ΤΕΧΝΗΣ ΚΑΡΟΛΟΥ ΚΟΥΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗ ΛΥΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ, Ελλάδα ΕΚΚΛΗΣΙΑΖΟΥΣΕΣ του Αριστοφάνη - Η λαϊκή οπερέτα

Το Θέατρο Τέχνης Καρόλου Κουν και η Εθνική Λυρική Σκηνή παρουσιάζουν την εξαιρετικά αιχμηρή και άκρωρ επίκαιρη κωμωδία του Αριστοφάνη, *Εκκλησιαζούσες*, σε μια πρωτότυπη εκδοχή σύγχρονης, λαϊκής οπερέτας σε μετάφραση, λιμπρέτο και μουσική Σταμάτη Κραουνάκη και σκηνοθεσία Μαρίας Κάλμπαρη.

Σε μια εποχή απόλυτης πολιτικής και κοινωνικής παρακμής, όπου η διαφθορά και οι ανισότητες έχουν ξεπεράσει κάθε όριο, οι γυναίκες, με πρωτοβουλία της Πραξαγόρας, αποφασίζουν να αντιδράσουν δυναμικά. Μεταμφιεσμένες σε άντρες, καταφέρνουν να πάρουν την εξουσία και να επιβάλουν τις πολιτικές τους μεταρρυθμίσεις, προτείνοντας ένα νέο καθεστώς περιουσιακής και ερωτικής κοινοκτημοσύνης. Ωστόσο, το επαναστατικό σχέδιο της Πραξαγόρας παρότι ιδανικό στην θεωρία, στην πράξη θα αποδειχτεί ουτοπικό και θα υπονομευθεί από διαδοχικές κωμικοτραγικές καταστάσεις.

Μέσα από τον μουσικό πάντα κώδικα, αναδεικνύονται τόσο η πολιτική όσο και η βαθιά ποιητική πλευρά της αριστοφανικής κωμωδίας: αυτό το ονειρικό, υπερβατικό στοιχείο που τόσο περίτεχνα μπλέκει ο Αριστοφάνης με την τρέλα που χαρακτηρίζει το κωμικό του σύμπαν.

Με αγγλικούς υπέρτιτλους

Παρασκευή, 2 Ιουλίου
Αρχαίο Θέατρο Κουρίου

Σάββατο, 3 Ιουλίου
Αρχαίο Θέατρο Κουρίου

Μετάφραση-Λιμπρέτο-Μουσική:
Σταμάτης Κραουνάκης
Σκηνοθεσία:
Μαριάννα Κάλμπαρη

Πραξαγόρα: Σοφία Φιλλιπίδου
Χρέμης: Χρήστος Γεροντίδης
Νέος: Σάκης Καραθανάσης
Κήρυκας: Κώστας Μπουγιώτης
Άντρας/Γριά Γ':
Γιώργος Στιβανάκης
Νέα/Θεράπαινα:
Κατερίνα Λυπηρίδου
Σωστράτη/Γριά Α':
Ιωάννα Μαυρέα
Βλέπυρος/Γριά Β':
Χριστόφορος Σταμπόγλης

Translation-Libretto-Music:
Stamatis Kraounakis
Direction:
Marianna Calbari

Praxagora: Sophia Filippidou
Chremes: Christos Gerontidis
Young man: Sakis Karathanasis
Herald: Kostas Mpygiotis
Man/Third old lady:
Giorgos Stivanakis
Young girl/Woman herald:
Katerina Lipiridou
Sostrati/First old lady:
Ioanna Mavrea
Vlepyros/Second old lady:
Christophoros Stampoglis

GREEK ART THEATRE KAROLOS KOUN AND GREEK NATIONAL OPERA ECCLESIAZUSAE by Aristophanes – The Operetta

The Greek Art Theatre Karolos Koun and the Greek National Opera, present the extremely edgy and highly topical comedy of Aristophanes, *Ecclesiazusae*, in an original version of a contemporary, folk operetta in translation, libretto and music by Stamatis Kraounakis, directed by Marianna Calbari.

At a time of utter political and social decline, where corruption and inequality have exceeded all limits, women, at the initiative of Praxagora, decide to take radical action. Disguised as men, they manage to seize power and impose their political reforms, proposing a new regime where both property and sex are communal. However, Praxagora's revolutionary plan, although ideal in theory, shall prove to be utopian in practice and will be undermined by successive tragicomic situations.

Music, highlights both the political and the deeply poetic aspect of this Aristophanic comedy: a dreamy, transcendental element that Aristophanes so intricately entangles with the madness of his comic universe.

With English surtitles

Friday, July 2
Ancient Curium Theatre

Saturday, July 3
Ancient Curium Theatre



||

JERUSALEM KHAN THEATRE, Ισραήλ
ΑΝΤΙΓΟΝΗ του Σοφοκλή

Την σοφοκλεία τραγωδία *Αντιγόνη*, ένα από τα αριστουργήματα της αρχαίας ελληνικής δραματουργίας, παρουσιάζει το Jerusalem Khan Theatre σε σκηνοθεσία του Udi Ben Moshe, ενός από τους σημαντικότερους σκηνοθέτες του Ισραήλ.

Η σύγκρουση μεταξύ των δύο γιων του Οιδίποδα, Πολυνείκη και Ετεοκλή, για τον θρόνο της Θήβας έχει τελειώσει. Τα δύο αδέρφια κείτονται νεκρά στο πεδίο της μάχης. Ο Κρέων διατάζει όπως το σώμα του Πολυνείκη παραμείνει άταφο και άκλαυτο, επειδή πρόδωσε την πατρίδα του φέρνοντας ξένο στρατό εναντίον της. Η Αντιγόνη αποφασίζει να τιμήσει τον αδελφό της με την πρέπουσα ταφή, απηφώντας τις ολέθριες συνέπειες, σε μια σύγκρουση μεταξύ φυσικού και θετού δικαίου.

Η διαχρονική κριτική στην αλαζονεία της εξουσίας και της απολυταρχίας, καθώς και η σύγκρουση μεταξύ των άγραφων νόμων της ηθικής και των θεσμικών νόμων της πολιτείας, αναδύονται μέσω μιας σύγχρονης σκηνικής ανάγνωσης υπογραμμίζοντας την αντίσταση στο σύγχρονο πολιτικό πλαίσιο και τις τρέχουσες συγκρούσεις μεταξύ θρησκείας και κράτους.

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιτλους

Δευτέρα, 5 Ιουλίου
Αμφιθέατρο «το σκαλί»

Σκηνοθεσία:
Udi Ben Moshe

Κρέων: **Erez Shafrir**
Αντιγόνη: **Or Lumbrozo**
Ισμήνη: **Suzanna Papian**
Ευρυδίκη: **Carmit Mesilati-Kaplan**
Αίμων: **Shachar Netz**
Αγγελιοφόρος: **Itai Szor**
Τειρεσίας: **Yehoyachin Friedlander**
Στρατιωτικός Σύμβουλος Κρέοντα:
Yossi Eini
Πολιτικός Σύμβουλος Κρέοντα:
Nir Ron
Χορός: **Meni Gross,**
Ofer Greenberg, Israel Pniel

Direction:
Udi Ben Moshe

Creon: **Erez Shafrir**
Antigone: **Or Lumbrozo**
Ismene: **Suzanna Papian**
Eurydice: **Carmit Mesilati-Kaplan**
Haemon: **Shachar Netz**
Messenger: **Itai Szor**
Tiresias: **Yehoyachin Friedlander**
Military consultant of Creon:
Yossi Eini
Political consultant of Creon:
Nir Ron
Chorus: **Meni Gross,**
Ofer Greenberg, Israel Pniel

JERUSALEM KHAN THEATRE, Ισραήλ
ANTIGONE by Sophocles

Sophocles' *Antigone*, one of the most complete texts of ancient Greek drama, is presented by the Jerusalem Khan Theatre under the direction of Udi Ben Moshe, one of the most significant directors of Israel.

The conflict between Oedipus' two sons, Polynices and Eteocles over the throne of Thebes, has ended. The two brothers are lying dead on the battlefield. Creon decrees Polynices body to remain unburied and unmourned because he betrayed his homeland by bringing a foreign army against it. Antigone decides to honour her brother with the proper burial, defying the disastrous consequences, in a conflict between natural and human law.

Timeless criticism on the arrogance of power and autocracy and the conflict between unwritten moral laws and institutional state laws, emerge through a contemporary stage "reading" emphasizing resistance against the modern political context as well as the current conflicts between religion and state.

With Greek and English surtitles

Monday, July 5
"Skali" Amphitheatre



III

ΕΘΝΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΕΛΛΑΔΑΣ ΙΠΠΕΙΣ του Αριστοφάνη

Το Εθνικό Θέατρο Ελλάδας επανέρχεται μετά από έντεκα χρόνια στο Φεστιβάλ και παρουσιάζει την αριστοφανική κωμωδία *Ιππείς*, σε σκηνοθεσία του διακεκριμένου χορογράφου και σκηνοθέτη Κωνσταντίνου Ρήγου με μια διαμερικανικών πρωταγωνιστών.

Ο κεντρικός χαρακτήρας του έργου, Παφλαγόνας, είναι εμπνευσμένος από τον Κλέωνα, τον πολιτικό που, μετά τον θάνατο του Περικλή και την περήφανη νίκη των Αθηναίων στην Πύλο επί των Λακεδαιμονίων (425 π.Χ.), υπήρξε ηγέτης της Αθηναϊκής Πολιτείας. Στο πρόσωπο του Κλέωνα, ο Αριστοφάνης σατιρίζει την διαφθορά κάθε λαοπλάνου πολιτικού, που ασκεί εξουσία αποβλέποντας σε προσωπικό όφελος και, μέσα από μια σπαρταριστή πλοκή, οδηγεί σ' ένα πικρό συμπέρασμα: αν η πονηριά, η καπατσουσύνη, το αγοραίο ήθος είναι ιδιον των πολιτικών, στην πολιτική σκηνή επικρατεί πάντα ο ικανότερος...

Οι *Ιππείς*, από τις πιο «πολιτικές» κωμωδίες του ποιητή, αλληγορική με συμβολισμούς, σύγχρονη όσο ποτέ, καυτηριάζει την κακοδιαχείριση και τις ατασθαλίες της εξουσίας, που οδηγούν στην παρακμή, την εξαθλίωση και τον μαρασμό και προειδοποιεί τους πολίτες κάθε εποχής για τους κινδύνους που ελλοχεύουν στα θεμέλια της Δημοκρατίας.

Με αγγλικούς υπέρτιλους

Παρασκευή, 16 Ιουλίου
Αρχαίο Θέατρο Κουρίου

Σάββατο, 17 Ιουλίου
Αρχαίο Θέατρο Κουρίου

Σκηνοθεσία-Χορογραφία:
Κωνσταντίνος Ρήγος

Αλλαντοπώλης:
Κωνσταντίνος Αβαρικιώτης
Δήμος: Στέλιος Ιακωβίδης
Κλέων: Κώστας Κόκλας
Δημοσθένης: Πάνος Μουζουράκης
Νικίας: Κωνσταντίνος Πλεμμένος
Κορυφαίοι Χορού:
Στεφάνια Γουλιότι,
Κωνσταντίνος Μπιμπής (γιουκαλί),
Γιάννης Χαρίσης

Direction-Choreography:
Konstantinos Rigos

Sausage seller:
Konstantinos Avarikiotis
Demos: Stelios Iakovidis
Cleon: Kostas Koklas
Demosthenes: Panos Mouzourakis
Nicias: Konstantinos Plemmenos
Coryphaeus:
Konstantinos Bibis (ukulele),
Stefania Goulioti,
Giannis Harisis

NATIONAL THEATRE OF GREECE THE KNIGHTS by Aristophanes

The National Theatre of Greece returns to the Festival eleven years later with Aristophanes' comedy *The Knights*, directed by the distinguished choreographer and director Konstantinos Rigos and featuring an outstanding cast.

The main character, Paphlagonian, is inspired by Cleon, the politician who ruled Athens in the wake of Pericles' death and the Athenians' triumphant victory over the Spartans in Pylos (425 BC). Through his portrayal of Cleon, Aristophanes launches a scathing attack on corrupt politicians and demagogues who use power for their own ends. The hilarious plot leads to a bitter conclusion: if wickedness, gumption and vulgarity are the qualities of a politician, then the most skilful in these shall always prevail on the political arena...

The Knights, one of the poet's most "political" comedies, allegorical and full of symbolisms, contemporary as ever, scolds the mismanagement and misconduct of power that led to decline, misery and decay and warns the citizens of every era about the dangers lurking in the foundations of the Republic.

With English surtitles

Friday, July 16
Curium Ancient Theatre

Saturday, July 17
Curium Ancient Theatre



IV

ROADS AND ORANGES FILM PRODUCTIONS, Κύπρος

ΜΗΔΕΙΑ του Ευριπίδη

Η αριστουργηματική τραγωδία, *Μήδεια* του Ευριπίδη, που πραγματεύεται την τελευταία πράξη της παθιασμένης σχέσης του Ιάσωνα και της Μήδειας, αποτελεί την κυπριακή παραγωγή της φετινής διοργάνωσης σε σκηνοθεσία Αλίκης Δανέζη Knutsen. Επτά γυναίκες ηθοποιοί, σε έναν ιδιαίτερο σκηνικό χώρο με όχημα τον λόγο και τον ήχο, ανασύρουν κι ανασυνθέτουν τις σκοτεινές και αγριεμένες μορφές της ευριπίδειας τραγωδίας.

Η βάρβαρη, η ξένη, η μάγισσα, η γυναίκα. Πρόσωπο πολυδιάστατο με ανεξέλεγκτα συναισθήματα, χαρακτήρας σύνθετος και συναρπαστικός, η Μήδεια παλεύει ανάμεσα στον έρωτα, στα μητρικά αισθήματα, στην προδοσία, στον παραλογισμό και την εκδικητική μανία.

Η *Μήδεια* αποτελεί μια τραγωδία πάθους, σύγκρουσης της λογικής με το άλογο στοιχείο της ύπαρξης, όπου ο Ευριπίδης ανατέμνει περίτεχνα τον ανθρώπινο ψυχισμό και αποκωδικοποιεί τις αντιδράσεις των ηρώων, όταν αυτοί φτάνουν σε οριακές καταστάσεις.

Με αγγλικούς υπέρτιτλους**Τετάρτη, 21 Ιουλίου**
Αμφιθέατρο «το σκαλί»**Πέμπτη, 22 Ιουλίου**
Αμφιθέατρο «το σκαλί»**Σάββατο, 24 Ιουλίου**
Αρχαίο Θέατρο ΚουρίουΣκηνοθεσία:
Αλίκη Δανέζη KnutsenΜήδεια: **Στέλα Φυρογένη**
Ιάσωνας: **Ελενα Καλλινίκου,**
Άντρια Ζένιου
Τροφός: **Άννη Χούρη**
Παιδαγωγός: **Ήβη Νικολαΐδου**
Κρέων: **Άντρια Ζένιου**
Αιγείας: **Πολυξένη Σάββα**
Αγγελιοφόρος:
Αντωνία ΧαραλάμπουςDirection:
Aliki Danezi KnutsenMedea: **Stela Fyrogeni**
Jason: **Elena Kallinikou,**
Antria Zeniou
Nurse: **Annie Khoury**
Tutor: **Ivie Nicolaidou**
Creon: **Antria Zeniou**
Aegeus: **Polyxenie Savva**
Messenger:
Antonia Charalambous

ROADS AND ORANGES FILM PRODUCTIONS, Cyprus

MEDEA by Euripides

Euripides' masterpiece, *Medea*, which deals with the last act of the passionate relationship between Jason and Medea, is this year's Cypriot production in the Festival, directed by Aliki Danezi Knutsen. Seven actresses, in a unique stage setting guided by speech and sound, retrieve and reconstruct the dark and fierce forms of Euripides' tragedy.

The barbarian, the foreigner, the witch, the woman; a multidimensional character with uncontrollable emotions, complex and fascinating, Medea struggles with love, motherhood, betrayal, irrationality and vengeful fury.

Medea is a tragedy of passion and conflict between logic and existential irrationality, where Euripides elaborately dissects the human soul and decodes his heroes' reactions when they reach their limits.

With English surtitles**Wednesday, July 21**
"Skali" Amphitheatre**Thursday, July 22**
"Skali" Amphitheatre**Saturday, July 24**
Curium Ancient Theatre



IV

ASSOCIAZIONE CULTURALE DIDE DI MICHELE DIO
& FAHRENHEIT 451 TEATRO, Ιταλία
ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ ΔΕΣΜΩΤΗΣ του Αισχύλου

Ο *Προμηθέας Δεσμώτης*, η συνταρακτική τραγωδία του Αισχύλου, παρουσιάζεται από το Associazione Culturale Dide Di Michele Dio και το Fahrenheit 451 Teatro της Ιταλίας, σε σκηνοθεσία του πολυβραβευμένου Daniele Salvo.

Ο Προμηθέας, αυτός που έκλεψε την φωτιά, ο εχθρός των Θεών και φίλος των ανθρώπων, ο Προμηθέας θύμα και θύτης, μεταξὺ παρελθόντος και μέλλοντος, αποτελεί διαχρονικό σύμβολο αντίστασης απέναντι στην εξουσία. Στην τραγωδία, ο Αισχύλος πραγματεύεται την αντίσταση του αλυσοδεμένου στον Καύκασο Προμηθέα να υποκύψει στο θέλημα του «ανελέητου» Διός.

Έργο βαθιά αρχετυπικό, ο *Προμηθέας Δεσμώτης* αποτελεί μια δομημένη ποιητική-φιλοσοφική πραγματεία επί της ανθρώπινης συνείδησης, μια πηγή εννοιών και νοημάτων που ξεπερνά τα όρια της αρχαίας ελληνικής μυθολογίας διατρέχοντας την δυτική σκέψη και πολιτισμό. Η φωτιά που έκλεψε ο Προμηθέας, είναι το φως που συνεχίζει να καίει.

Με ελληνικούς και αγγλικούς υπέρτιτλους



Τετάρτη, 28 Ιουλίου
Αμφιθέατρο «το σκαλί»



Παρασκευή, 30 Ιουλίου
Αρχαίο Θέατρο Κουρίου

Σκηνοθεσία:
Daniele Salvo

Προμηθέας: **Alessandro Albertin**
Ιώ/Βία: **Melania Giglio**
Ωκεανός/Κράτος:
Massimiliano Giovanetti
Ήφαιστος/Ερμής: **Simone Ciampi**
Ανάγκη: **Salvo Lupo**
Χορός των Ωκεανίδων:
Marcella Favilla, Giulia Galiani,
Francesca Maria, Marta Nuti,
Giulia Diomede, Giuditta Pasquinelli,
Ester Pantano

Direction:
Daniele Salvo

Prometheus: **Alessandro Albertin**
Io/Bia: **Melania Giglio**
Oceanus/Cratus:
Massimiliano Giovanetti
Hephaestus/Hermes: **Simone Ciampi**
Ananke: **Salvo Lupo**
Chorus of Oceanids:
Marcella Favilla, Giulia Galiani,
Francesca Maria, Marta Nuti,
Giulia Diomede, Giuditta Pasquinelli,
Ester Pantano

ASSOCIAZIONE CULTURALE DIDE DI MICHELE DIO
& FAHRENHEIT 451 TEATRO, Italy
PROMETHEUS BOUND by Aeschylus

Prometheus Bound, Aeschylus' shocking tragedy, is staged by the Associazione Culturale Dide Di Michele Dio and the Fahrenheit 451 Teatro of Italy, under the direction of the award-winning director, Daniele Salvo.

Prometheus, he who stole the fire, an enemy of the Gods and a friend of mortals, both a victim and a perpetrator, found somewhere between the past and the future, is a timeless symbol of resistance against authority. Aeschylus deals with the refusal of Prometheus, who while chained on the rocks of Caucasus still refuses to submit to the will of "ruthless" Zeus.

A deeply archetypal text, *Prometheus Bound* is a structured poetic-philosophical treatise on human conscience, a source of concepts and meanings that transcend the boundaries of ancient Greek mythology, permeating Western thought and culture. The fire that Prometheus stole is a light that continues to burn.

With Greek and English surtitles



Wednesday, July 28
"Skali" Amphitheatre



Friday, July 30
Curium Ancient Theatre

Πληροφορίες:

7000 2414

www.greekdramafest.com

Έναρξη παραστάσεων στις 21:00

Προσέλευση στο θέατρο πριν από τις 20:15

Τιμές εισιτηρίων:

€12 κανονικό

€8 μειωμένο (μαθητές, φοιτητές, εθνοφρουροί, συνταξιούχοι, άνεργοι)

€45 ενιαίο (ανά άτομο για παρακολούθηση πέντε παραστάσεων)

€10 για ομαδικές κρατήσεις (άνω των 10 ατόμων ανά παράσταση)

στο ticketing@soldoutticketbox.com

Δωρεάν είσοδος:

- ΑμεΑ, κατόπιν έγκαιρης κράτησης δελτίου ελεύθερας εισόδου στο τηλ. 70002414 (τουλάχιστον πέντε ημέρες πριν από την κάθε παράσταση). Απαραίτητη η προσκόμιση της κάρτας στην είσοδο.
- Μέλη του ΚΚΔΙΘ, κατόπιν έγκαιρης τακτοποίησης της συνδρομής μέλους για το 2021 και χρήσης του προσωπικού κωδικού για την απαραίτητη κράτηση εισιτηρίου εισόδου.

Πώληση εισιτηρίων:

Ηλεκτρονική αγορά:
www.soldoutticketbox.com



Σημεία πώλησης εισιτηρίων:

- Καταστήματα STEPHANIS παγκύπρια
- Περίπτερο TIME OUT στην Πάφο

Για την διευκόλυνση του κοινού από την Λευκωσία, θα προσφερθεί μεταφορά με λεωφορεία στο Αρχαίο Θέατρο Κουρίου, για την παρακολούθηση των παραστάσεων:

- *Εκκλησιάζουσες* του Αριστοφάνη – Η λαϊκή οπερέτα (Θέατρο Τέχνων Καρόλου Κουν και Εθνική Λυρική Σκηνή, Ελλάδα), στις 2 και 3 Ιουλίου
- *Ιππείς* του Αριστοφάνη (Εθνικό Θέατρο Ελλάδας), στις 16 και 17 Ιουλίου

Κόστος εισιτηρίου λεωφορείου: €3

Απαραίτητη η αγορά του εισιτηρίου λεωφορείου μαζί με το εισιτήριο της παράστασης, 10 ημέρες νωρίτερα, λόγω καθορισμένου αριθμού λεωφορείων.

Ώρα αναχώρησης: 18:30

(χώρος στάθμευσης απέναντι από το Κέντρο Χειροτεχνίας στην λεωφόρο Αθαλάσσας)

Info:

7000 2414

www.greekdramafest.com

Performances start at 21:00

Please arrive at the theatre before 20:15

Ticket prices:

€12 regular

€8 reduced (students, senior citizens, national guard, unemployed)

€45 Festival pass (per person for attending all five performances)

€10 group sales (over 10 persons per performance) at

ticketing@soldoutticketbox.com

Free admission:

- People with disabilities, upon reservation of free pass (at least five days prior to each performance) at tel. 70002414. Please show proof at ticket gate.
- Members of CCOITI, upon early settlement of the membership fee for 2021 and use of the personal code for the necessary reservation of an entrance ticket.

Ticket sales:

Online at
www.soldoutticketbox.com



Ticket box locations:

- STEPHANIS stores in all cities
- TIME OUT Kiosk in Paphos

To facilitate the public in Nicosia, shuttle transport from Nicosia to Curium Ancient Theatre will be provided, for the following performances:

- *Ecclesiazusae* by Aristophanes – The Operetta (produced by Greek Art Theatre Karolos Koun and the Greek National Opera) on July 2 and 3
- *The Knights* by Aristophanes (produced by National Theatre of Greece) on July 16 and 17

Bus ticket cost: €3

It is necessary to purchase your bus ticket along with the performance ticket, 10 days prior, due to a fixed number of buses.

Departure: 18:30

(from the parking opposite the Handicraft Centre in Athalassa Avenue)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Για την είσοδο των θεατών στις παραστάσεις είναι απαραίτητα:

- Η προαγορά εισιτηρίων, καθώς δεν θα πραγματοποιηθεί πώληση εισιτηρίων στα ταμεία των θεάτρων.
- Η επίδειξη των εισιτηρίων σε έντυπη ή ψηφιακή μορφή κατά τον έλεγχο των εισιτηρίων.
- Η επίδειξη ταυτότητας και των απαραίτητων νόμιμα θεωρημένων δικαιολογητικών που πιστοποιούν την ιδιότητά σας, εάν έχετε επιλέξει εισιτήρια ειδικής εκπαιδευτικής/μειωμένης τιμής.
- Η χρήση ατομικής προστατευτικής μάσκας.
- Ο συμμόρφωση προς τις υποδείξεις του προσωπικού ασφαλείας και εξυπηρέτησης του κοινού.

Δεν επιτρέπονται:

- Η είσοδος στο θέατρο μετά την έναρξη της παράστασης.
- Το κάπνισμα και η κατανάλωση τροφίμων και ποτών μέσα στο θέατρο.
- Η χρήση κινητού τηλεφώνου κατά την διάρκεια της παράστασης.
- Η λήψη φωτογραφιών με ή χωρίς φλας, η μαγνητοφώνηση ή/και μαγνητοσκοπήση μέρους ή ολόκληρης της παράστασης.
- Η μετακίνηση θεατών σε καθίσματα άλλα από αυτά που αναγράφονται στα εισιτήριά τους.
- Προτρέπεται οι θεατές να έχουν μαζί τους ατομικό κάθισμα (μαξιλαράκι).
- Ο συγχρωτισμός στους κοινόχρηστους χώρους θα πρέπει να αποφεύγεται.

Πληροφορίες για την παρακολούθηση παραστάσεων στο Αρχαίο

Θέατρο Κουρίου:

Το κοινό προτρέπεται να μεταβεί στο Αρχαίο Θέατρο Κουρίου **τουλάχιστον 60 λεπτά πριν την έναρξη της παράστασης**. Με την πλήρωση των θέσεων στάθμευσης στον αρχαιολογικό χώρο, η είσοδος επιπλέον ιδιωτικών αυτοκινήτων απαγορεύεται. Η στάθμευση των υπόλοιπων ιδιωτικών αυτοκινήτων θα γίνεται στον Άγιο Ερμογένη, απ' όπου το κοινό θα μεταφέρεται με λεωφορεία στον χώρο του θεάτρου. **Τελευταία διαδρομή λεωφορείου, για την μεταφορά των θεατών από τον χώρο στάθμευσης Αγίου Ερμογένη στον χώρο του θεάτρου, στις 20:40.** Μετά την τελευταία διαδρομή, οι θεατές θα μεταβαίνουν οδοιπορικώς στο θέατρο.

INFORMATION

Requirements for admission to the performances:

- A prerequisite for entering the theatre on the night of each performance, is to pre-purchase your ticket, as tickets will not be sold at the box office.
- Spectators must display their ticket (in electronic or digital form) upon admission.
- Spectators with concessions are required to display their ID card upon admission.
- Use of medical face mask.
- Spectators must comply with the instructions of the Festival's security staff and ushers.

Please note that the following **are not permitted**:

- Entry into the theatre after the performance commences.
- Smoking and the consumption of food and/or drinks (with the exception of water).
- The use of mobile phones during the performance.
- Taking photographs, with or without flash, and/or filming part and/or whole of the performance.
- Spectators are expressly prohibited from occupying seats other than those specifically stated on their tickets.
- Spectators are urged to bring an individual cushion.
- Crowding in all public areas must be avoided.

Notes for attending performances at the Curium Ancient Theatre:

Spectators are advised to **arrive at least 60 minutes before the performance**. Once the available parking spaces at the archaeological site are filled, the entrance of other private cars is prohibited. The rest of the private cars shall be parked in Agios Ermogenis and spectators will be transported to the theatre by buses. **The last bus route from Agios Ermogenis' parking place to the theatre, departs at 20:40.** After the last bus route, spectators will have to walk from Agios Ermogenis towards the theatre, in order to attend the performance.



Διοργανωτές / Organisers



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ
MINISTRY OF EDUCATION, CULTURE, SPORTS AND YOUTH
CULTURAL SERVICES



ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ
ΘΕΑΤΡΟΥ
CYPRUS CENTRE
OF THE INTERNATIONAL
THEATRE INSTITUTE



ΥΦΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
REPUBLIC OF CYPRUS
DEPUTY MINISTRY OF TOURISM



Χορηγός / Sponsor



Χορηγοί Επικοινωνίας / Media Sponsors



Χορηγοί Φιλοξενίας / Hospitality Sponsors



Στηρίζουν / Supported by



